



Azienda di Servizi alla Persona
“GOLGI-REDAELLI”

Determina n. 3 del 07/08/2026

STRUTTURA UOSD GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

RESPONSABILE Simona Bardelli

DIREZIONE GENERALE

**OGGETTO: CONTRATTO DI COMODATO D'USO GRATUITO DI LOCALE AD USO
UFFICIO PRESSO L'ISTITUTO REDAELLI DI MILANO**

Responsabile del Procedimento Simona Bardelli

Atti: 2026 - VIII.04.07/1

PRATICA TRATTATA DA: Simona Bardelli

IL RESPONSABILE DEL UOSD GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO
SIMONA BARDELLI
(Firmato digitalmente)

PER IL DIRIGENTE RESPONSABILE DI UOC AFFARI GENERALI
CHIARA MILLIACCIO
(La sottoscrizione dell'attestazione è avvenuta in via telematica con password di accesso)

Si autorizza a dare esecutività al presente provvedimento.
IL DIRETTORE GENERALE
MARIA ANTONIA AMBROGETTI
(La sottoscrizione dell'attestazione è avvenuta in via telematica con password di accesso)

IL RESPONSABILE UOSD GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

Richiamate le disposizioni normative e statutarie vigenti, nonché i regolamenti interni aziendali, ove si precisa, in attuazione del principio di ripartizione delle competenze tra gli Organi dell'Azienda, che spetta al Consiglio la funzione di indirizzo e di programmazione delle attività aziendali e al Direttore Generale e ai Dirigenti la gestione finanziaria, tecnica e amministrativa, compresa l'adozione di atti che impegnano l'Azienda verso l'esterno;

viste

-la L.R. n. 1/2003 e s.m.i., la quale prevede che le ASP possano porre in essere tutti gli atti e i negozi giuridici, anche di carattere privatistico, funzionali al perseguimento dei propri fini istituzionali;

-la Deliberazione n. 2 del 6 marzo 2026 avente oggetto il Regolamento per l'attività di gestione dei beni immobili dell'Azienda di Servizi alla Persona "Golgi-Redaelli";

richiamata

- la Convenzione che disciplina lo svolgimento delle attività di volontariato presso l'Istituto Redaelli di Milano dell'Associazione Volontari Ospedalieri – AVO Milano OdV, sottoscritta il 13 ottobre 2022, della durata di cinque anni, eventualmente rinnovabile, in esito allo svolgimento di procedura comparativa riservata ai sensi dell'art. 56 del D. Lgs. 117/2017 – Codice del Terzo Settore indetta dall'Azienda per il reperimento di soggetti interessati alla collaborazione fra le parti finalizzata a prestare aiuto psicologico, morale e materiale agli anziani ospitati presso l'Istituto Redaelli di Milano, nonché a fungere da collegamento fra l'ospite e le rispettive famiglie, da parte dell'Organizzazione di Volontariato in questione, in modo gratuito, continuativo e non occasionale e in accordo con l'Azienda medesima;

nella sua qualità di Responsabile del Procedimento riferisce quanto segue:

- con nota prot. n. 3460 del 27 febbraio 2026 l'Associazione Volontari Ospedalieri – AVO Milano OdV ha richiesto la disponibilità di un locale, da destinare ad attività di segreteria e coordinamento dei volontari, proponendo di implementare extra convenzione il progetto "Ascolto AVO – Dimissioni Protette", rivolto ai pazienti dimessi dai reparti di riabilitazione dell'Istituto, al fine di favorirne il rientro al domicilio e l'orientamento ai servizi territoriali;
- con nota prot. n. 4445 del 12 marzo 2026 è stata manifestata disponibilità da parte di questa Azienda a concedere in comodato un locale di superficie di circa 20 metri quadrati per lo svolgimento delle attività istituzionali dell'Associazione, strumentale rispetto alla Convenzione vigente, con rimborso di tutte le spese relative alla registrazione del contratto, consumo energia elettrica, climatizzazione e pulizia del locale;

richiamato quanto sopra riferito, il Responsabile del Procedimento ritiene di procedere alla sottoscrizione del contratto di locazione secondo lo schema allegato, condiviso tra le parti;

attestata, a seguito della istruttoria effettuata, la legittimità nella forma e nella sostanza del presente provvedimento,

DETERMINA

per le motivazioni indicate in premessa che qui si intendono integralmente richiamate:

1. di stipulare con l'Associazione Volontari Ospedalieri – AVO Milano OdV, con sede in Milano, via Dezza n. 26, codice fiscale, partita IVA n. 80122170154, in persona del Presidente pro tempore Elena Bellani, come meglio identificata nella documentazione agli atti, un contratto di comodato avente ad oggetto l'uso di un locale di superficie di circa 20 metri quadrati per lo svolgimento delle attività istituzionali dell'Associazione e strumentale rispetto alla Convenzione vigente

2. di approvare, a tal fine, lo schema di comodato allegato al presente provvedimento sotto la lettera **"Allegato 1"**, quale parte integrante e sostanziale dello stesso, disponendone la sottoscrizione secondo le condizioni ivi contenute;
3. di trasmettere il presente provvedimento per competenza alle seguenti strutture:

UOC BILANCIO, PROGRAMMAZIONE, FINANZIARIA E CONTABILITÀ
UOC AFFARI GENERALI
UOC GESTIONE TECNICO PATRIMONIALE

IL DIRIGENTE RESPONSABILE DELLA UOSD
GESTIONE E VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO

arch. Simona Bardelli

(Documento firmato digitalmente ai sensi della normativa vigente)

CONTRATTO DI COMODATO D'USO GRATUITO DI LOCALE AD USO
UFFICIO PRESSO L'ISTITUTO REDAELLI DI MILANO

Tra

Azienda di Servizi alla Persona "Golgi-Redaelli", con sede in Milano, Via
Bartolomeo d'Alviano n. 78, C.F. 80063990156, rappresentata dall'Arch.
Simona Bardelli, Dirigente Responsabile della UOSD Gestione e
Valorizzazione del Patrimonio, che sottoscrive in forza della Determinazione
del Direttore Generale n. 184 del 30/06/2026, e della Determinazione
Dirigenziale n. XX del XX, di seguito denominata "ASP" o "Comodante",

e

Associazione Volontari Ospedalieri – AVO Milano OdV, con sede in Milano,
Via Dezza n. 26, C.F. 80122170154, in persona del Presidente pro tempore
Elena Bellani, di seguito denominata "AVO" o "Comodatario".

Premesso che

-l'ASP Golgi-Redaelli riconosce il valore sociale dell'attività di volontariato
svolta da AVO a favore degli ospiti e dei pazienti ricoverati presso le proprie
strutture;

-tra le parti è in vigore la Convenzione sottoscritta il 13 ottobre 2022, della
durata di cinque anni, eventualmente rinnovabile, che disciplina lo svolgimento
delle attività di volontariato presso l'Istituto Redaelli di Milano;

-con nota prot. n. 3460 del 27 febbraio 2026 AVO ha richiesto la disponibilità
di un locale da destinare ad attività di segreteria e coordinamento dei volontari,
nonché a incontri organizzativi funzionali alle attività previste dalla
Convenzione;

-AVO ha altresì proposto di implementare extra convenzione il progetto "Ascolto AVO – Dimissioni Protette", rivolto ai pazienti dimessi dai reparti di riabilitazione dell'Istituto, al fine di favorirne il rientro al domicilio e l'orientamento ai servizi territoriali;

-l'ASP ritiene che la disponibilità di un locale all'interno dell'Istituto costituisca uno strumento idoneo a favorire il migliore svolgimento delle attività di volontariato in questione.

Tutto ciò premesso, le parti convengono e stipulano quanto segue.

Art. 1 – Premesse

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale del presente contratto.

Art. 2 – Oggetto del comodato

L'ASP concede ad AVO, che accetta, in comodato d'uso gratuito, un locale di circa 20 mq situato presso l'Istituto Redaelli di Milano, Via Bartolomeo d'Alviano n. 78, individuato nella planimetria allegata (All.1) completo di arredi come da verbale di consegna (All.3). Il locale è destinato esclusivamente a sede operativa dell'AVO e alle relative attività istituzionali di segreteria e coordinamento, ivi comprese quelle dei volontari impegnati nell'attuazione della Convenzione in essere con l'ASP, nonché per la realizzazione delle ulteriori attività di supporto illustrate nella nota prot. n. 3460 del 27 febbraio 2026 (All.2), compreso il progetto "Ascolto AVO – Dimissioni Protette". Il presente comodato ha natura meramente strumentale rispetto alla Convenzione vigente e non attribuisce al Comodatario alcun diritto reale o personale di godimento diverso da quello disciplinato dagli articoli 1803 e seguenti del Codice Civile.

Art. 3 – Destinazione del locale

Il locale arredato dovrà essere utilizzato esclusivamente per le finalità istituzionali dell'Associazione di cui sopra. È vietato qualsiasi utilizzo diverso, nonché lo svolgimento di attività commerciali, imprenditoriali o estranee alle finalità associative, salvo preventiva autorizzazione scritta dell'ASP. Poiché il locale è inserito in una struttura sanitaria e socioassistenziale soggetta a esigenze organizzative e assistenziali, l'ASP potrà, in qualsiasi momento, con un preavviso di dieci (10) giorni, per motivate esigenze di servizio, manutenzione, sicurezza, riorganizzazione o interesse pubblico, assegnare ad AVO un diverso locale, anche non arredato, avente caratteristiche funzionali equivalenti, senza che ciò costituisca modifica del presente contratto né comporti alcun diritto a indennizzi o risarcimenti. Ogni arredo e/o attrezzatura introdotti da AVO nel locale concesso in comodato dovranno essere conformi alla normativa vigente in materia di sicurezza e prevenzione incendi e muniti delle prescritte certificazioni, da esibire all'ASP su richiesta. Inoltre ASP riconosce ad AVO la facoltà di utilizzare, a titolo gratuito, una sala riunioni presso l'Istituto Redaelli per lo svolgimento di incontri organizzativi, riunioni dei volontari e attività formative connesse alle finalità istituzionali dell'Associazione e della Convenzione in essere tra le parti. L'utilizzo della sala è subordinato a preventiva richiesta scritta da inoltrare all'ASP con indicazione del giorno, dell'orario e del numero indicativo dei partecipanti almeno 15 giorni prima dell'evento, e resta in ogni caso subordinato alla disponibilità della sala e alla compatibilità con le esigenze di servizio dell'Istituto.

Art. 4 – Obblighi del Comodatario

AVO si impegna a:

-utilizzare il locale esclusivamente per le finalità previste dal presente contratto;

-custodirlo con la diligenza prevista dall'art. 1804 del Codice Civile;

-mantenere il locale e gli arredi in condizioni di ordine, pulizia e decoro;

-rispettare tutte le disposizioni organizzative, sanitarie, antincendio, di sicurezza e di accesso impartite dall'ASP;

-consentire l'accesso al personale incaricato dall'ASP per verifiche, manutenzioni o esigenze di servizio;

-comunicare tempestivamente qualsiasi danno, guasto o situazione che possa compromettere la sicurezza delle persone o dei beni;

-adempire agli obblighi previsti dalla normativa vigente in materia di salute e sicurezza.

Gli obblighi di corretta custodia, utilizzo, rispetto delle disposizioni aziendali e diligenza previsti dal presente articolo si estendono anche alle parti comuni dell'Istituto alle quali il Comodatario e i propri volontari abbiano accesso per lo svolgimento delle attività oggetto del presente contratto, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, servizi igienici, corridoi, scale, ascensori, aree di passaggio e ogni altro spazio comune. Il Comodatario risponde dei danni arrecati al locale concesso in comodato, agli impianti, agli arredi e alle parti comuni dell'Istituto, per fatto proprio, dei propri volontari o di chiunque acceda ai locali per conto dell'Associazione.

Art. 5 – Durata

Il presente contratto ha durata di sei (6) anni con decorrenza dalla data della sottoscrizione. Alla scadenza potrà essere rinnovato, a discrezione dell'ASP, per un ulteriore periodo di sei (6) anni, previo accordo tra le parti. Ciascuna delle parti potrà recedere in qualsiasi momento dal presente contratto, senza

obbligo di motivazione, mediante comunicazione scritta da trasmettere a mezzo PEC o raccomandata A/R con un preavviso di almeno sessanta (60) giorni. Il presente comodato è funzionalmente collegato alla Convenzione in essere tra l'ASP Golgi Redaelli e AVO Milano OdV; pertanto, la cessazione, la risoluzione, il recesso, la revoca o il mancato rinnovo della Convenzione comportano automaticamente la cessazione del presente contratto, con obbligo per il Comodatario di riconsegnare il locale libero da persone e cose entro sessanta (60) giorni dalla comunicazione dell'ASP. Il contratto si risolve altresì nei seguenti casi:

- cancellazione dell'Associazione dal Registro Unico Nazionale del Terzo Settore;

- perdita dei requisiti previsti dalla normativa sul Terzo Settore;

- gravi inadempimenti agli obblighi contrattuali;

- comportamenti idonei ad arrecare grave pregiudizio all'immagine dell'ASP.

L'ASP si riserva inoltre di riesaminare il presente rapporto qualora sopravvengano nuove esigenze organizzative o istituzionali. La cessazione del contratto, per qualsiasi causa intervenuta, non dà luogo ad alcun diritto a indennizzi o risarcimenti in favore del Comodatario.

Art. 6 – Rimborso delle spese

Il presente comodato è concesso a titolo gratuito. Il Comodatario si impegna tuttavia a rimborsare all'ASP le spese relative ai consumi di energia elettrica, climatizzazione e pulizia del locale, quantificate in via preventiva in euro 1.300,00 (milletrecento/00) annui. Entro il primo trimestre dell'anno successivo le parti procederanno al conguaglio sulla base dei costi effettivamente sostenuti dall'ASP nell'anno di riferimento. Qualora emerga una differenza rispetto

all'importo versato, il Comodatario sarà tenuto a corrispondere l'eventuale saldo dovuto ovvero avrà diritto al riconoscimento del relativo credito. Le somme dovute dovranno essere corrisposte entro trenta giorni dalla richiesta formulata dall'ASP. Il mancato pagamento protratto oltre sessanta giorni costituisce grave inadempimento.

Art. 7 – Attività di volontariato

AVO si impegna a confermare le attività di volontariato già in essere nell'ambito della Convenzione vigente, e ad attivare extra convenzione il progetto "Ascolto AVO – Dimissioni Protette", destinato ai pazienti dimessi dai reparti di riabilitazione dell'Istituto. Il servizio sarà svolto da volontari appositamente formati e comprenderà attività di contatto telefonico, supporto relazionale, orientamento ai servizi territoriali e ogni ulteriore attività concordata con la Direzione Medica dell'Istituto e con il Direttore del Dipartimento Sociosanitario dell'ASP.

Art. 8 – Responsabilità e assicurazione

Il Comodatario assume ogni responsabilità derivante dall'utilizzo del locale e degli spazi comuni oltre che dalle attività svolte dal suo personale. L'ASP resta estranea a qualsiasi responsabilità verso terzi derivante dall'attività dell'Associazione. AVO si impegna a tenere indenne e manlevare l'ASP da ogni richiesta risarcitoria riconducibile anche indirettamente all'attività dei propri volontari. L'Associazione dichiara di essere coperta da idonea polizza assicurativa per la responsabilità civile verso terzi e verso i volontari e si impegna a mantenerla valida per tutta la durata del contratto, esibendone copia su richiesta dell'ASP.

Art. 9 – Clausola risolutiva espressa

Ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile il contratto si risolve di diritto mediante comunicazione scritta dell'ASP qualora il Comodatario:

- utilizzi il locale per finalità diverse da quelle autorizzate;
- ceda o sub conceda a terzi, in tutto o in parte, il godimento del locale;
- non corrisponda i rimborsi dovuti ai sensi dell'art. 6 per oltre sessanta giorni dalla richiesta;
- realizzi opere murarie, impiantistiche o modifiche strutturali senza autorizzazione scritta dell'ASP;
- perda i requisiti necessari allo svolgimento delle attività di volontariato;
- venga meno agli obblighi essenziali previsti dal presente contratto o dalla Convenzione cui esso è collegato.

Resta salvo il diritto dell'ASP al risarcimento degli eventuali danni.

Art. 10 – Restituzione del locale

Alla cessazione del contratto il locale dovrà essere restituito libero da persone e cose, nello stato in cui è stato consegnato e tinteggiato, salvo il normale deterioramento derivante dall'uso conforme. Il Comodatario provvederà alla rimozione dei beni di propria proprietà senza arrecare danni all'immobile. In caso di mancata riconsegna entro il termine assegnato dall'ASP, sarà dovuta un'indennità per occupazione senza titolo determinata in misura pari al doppio del canone che risulterebbe applicabile ai sensi del regolamento aziendale sulle locazioni, fatto salvo il maggior danno.

Art. 11 – Trattamento dei dati personali

Le parti si impegnano a trattare i dati personali nel rispetto del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), del D.Lgs. 196/2003 e della normativa vigente. Le parti sono titolari autonomi del trattamento dei dati personali di rispettiva

pertinenza, ognuna per le rispettive attività e competenze connesse alle prestazioni oggetto del comodato, secondo quanto disposto dall'articolo 4 del Regolamento UE, nel rispetto dei principi e delle disposizioni di cui al Regolamento UE e al Codice e, ove dovessero venire a conoscenza – anche in modo fortuito – dei dati di cui ciascuna Parte è titolare, si impegnano a trattare tali dati nel rispetto delle vigenti normative nazionali e europee in materia di protezione dei dati personali ed esclusivamente per le finalità connesse all'esecuzione della presente convenzione. L'AVO ed i soggetti di cui si avvale hanno l'obbligo di garantire la riservatezza sui dati e sulle informazioni, di cui verranno in possesso, o comunque a conoscenza, in ragione dell'esecuzione del presente comodato. La sottoscrizione del comodato comporta l'impegno per le aziende al rispetto della normativa vigente in materia di protezione dei dati personali ed il rispetto delle prescrizioni del titolare. I Titolari si riservano, altresì, ove ne ravvisassero la necessità, di integrare ed adeguare tali prescrizioni. Restano comunque in capo a ogni Titolare del Trattamento gli obblighi di informazione ed acquisizione del consenso da parte degli interessati, laddove necessario. I Titolari informano altresì gli utenti dell'eventuale comunicazione di dati tra le parti, quali Titolari autonomi in virtù del presente comodato. Nell'esecuzione del comodato, con riferimento al trattamento dei dati personali degli interessati eventualmente coinvolti, le Parti si impegnano al rispetto dei principi di lealtà, correttezza e trasparenza, in conformità alle prescrizioni del Regolamento (UE) 2016/679 e della normativa nazionale vigente in materia di protezione dei dati personali. L'ASP e l'AVO si autorizzano in modo reciproco al trattamento, manuale o automatizzato, dei dati personali di contatto e/o di coloro che gestiscono il contratto alle dipendenze

delle due aziende, nel rispetto del codice sulla privacy e per fini amministrativi, contabili e fiscali.

Art. 12 – Responsabilità e anticorruzione

AVO dichiara di accettare il contenuto del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo e Codice Etico dell'ASP, di cui ha preso visione sul relativo sito aziendali e di impegnarsi ad adottare, nello svolgimento delle funzioni connesse al comodato, comportamenti conformi alle previsioni in essi contenute. La violazione del Modello e del Codice Etico comporterà la risoluzione del diritto del rapporto contrattuale in essere, nonché il diritto da parte di ASP di chiedere ed ottenere il risarcimento dei danni patiti per la lesione della propria immagine ed onorabilità. Parimenti AVO con la sottoscrizione della presente convenzione si impegna al rispetto delle vigenti norme in materia di prevenzione della corruzione, secondo il Piano di prevenzione della corruzione e per la Trasparenza (visibile e consultabile sul sito internet aziendale) le cui prescrizioni costituiscono parte integrante delle obbligazioni della presente convenzione, assumendo rilevanza anche ai fini di un eventuale risoluzione del rapporto. Le presenti previsioni costituiscono parte integrante degli accordi instaurandi o instaurati e dispiegano i propri effetti fino al completamento del rapporto.

Art. 13 – Normativa applicabile

Per quanto non previsto dal presente contratto si applicano gli articoli 1803 e seguenti del Codice Civile e le altre disposizioni di legge vigenti.

14 – Imposte e registrazione

Il presente atto è soggetto ad imposta di bollo, con oneri a carico della parte richiedente, fatte salve eventuali esenzioni ai sensi della normativa vigente.

L'imposta può essere assolta in modo virtuale, secondo legislazione in materia.

E' soggetto a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi dell'art.5 del D.P.R.

131/1986, con onere a carico della parte richiedente la registrazione.

Art. 15 – Foro competente

Per ogni controversia è competente in via esclusiva il Foro di Milano, salvo diversa competenza inderogabile prevista dalla legge.

Art. 16 – Allegati

Costituiscono parte integrante del presente contratto:

- Allegato 1 – Planimetria del locale;
- Allegato 2 – Nota prot. n. 3460 del 27/02/2026;
- Allegato 3 – Verbale di consegna e stato di consistenza.

Letto, confermato e sottoscritto digitalmente.

Milano, _____

Per ASP Golgi-Redaelli

Il Dirigente Responsabile della UOSD Gestione e Valorizzazione del
Patrimonio

Arch. Simona Bardelli

Per AVO Milano OdV _____

Il Legale Rappresentante

Dott.ssa Elena Bellani _____

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile il Comodatario dichiara di approvare specificamente le clausole contenute negli articoli 3 (destinazione

del locale e facoltà di sostituzione), 5 (durata e cessazione), 6 (rimborso spese),
8 (responsabilità), 9 (clausola risolutiva espressa), 10 (restituzione del locale),
11 (trattamento dei dati personali), 12 (responsabilità e anticorruzione) e 15
(foro competente).

Per ASP Golgi-Redaelli

Il Dirigente Responsabile della UOSD Gestione e Valorizzazione del
Patrimonio

Arch. Simona Bardelli

Per AVO Milano OdV _____

Il Legale Rappresentante

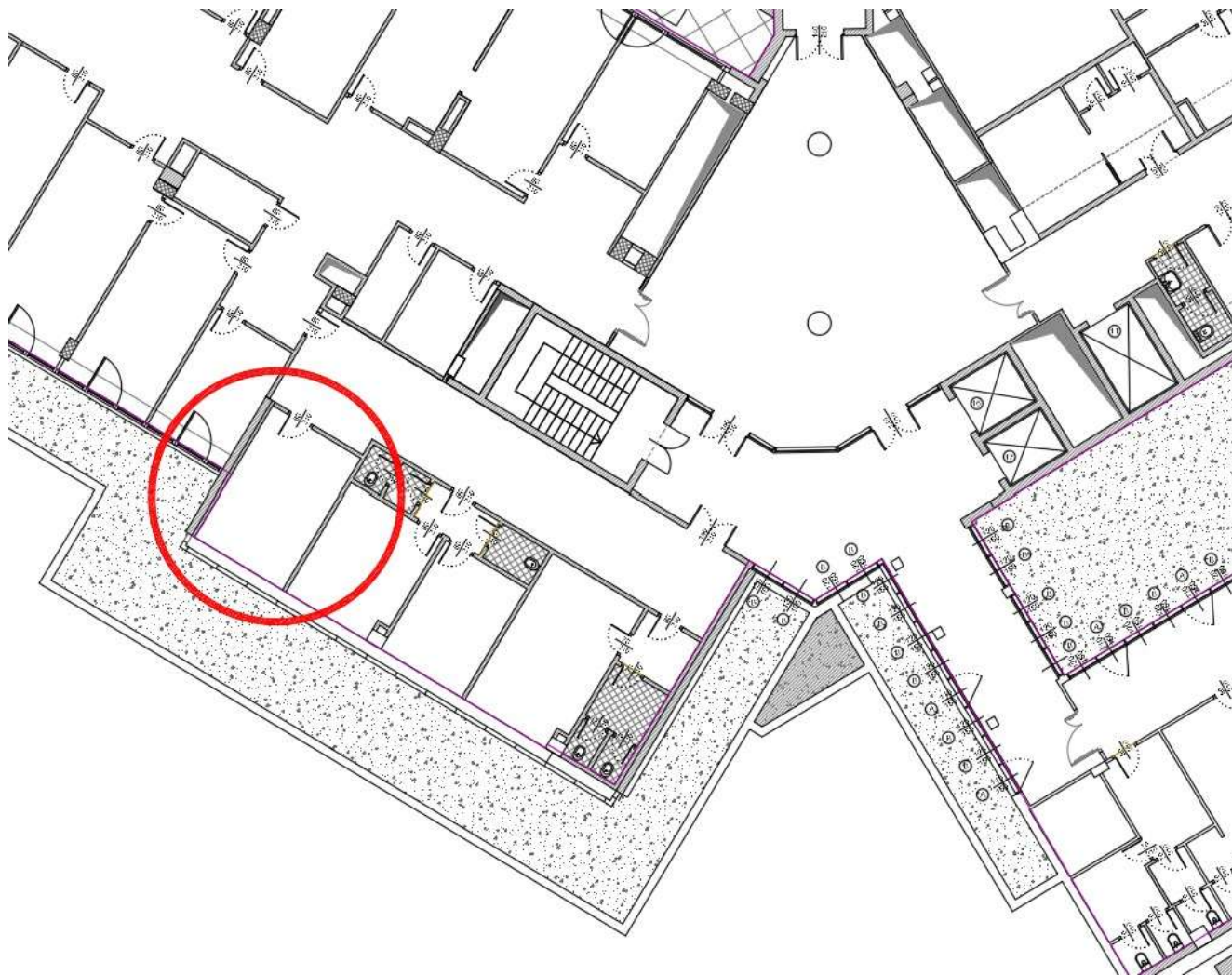
Dott.ssa Elena Bellani



**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA
“GOLGI - REDAELLI”**

Sede legale e amministrativa: Via Bartolomeo d'Alviano n. 78. 20146 Milano, tel. 02/72518.1

**AII. 1
PLANIMETRIA**





**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA
"GOLGI - REDAELLI"**

Sede legale e amministrativa: Via Bartolomeo d'Alviano n. 78. 20146 Milano, tel. 02/72518.1

**AII. 2
RICHIESTA**



Spett.le Azienda di Servizi alla Persona Golgi-Redaelli
v. Bartolomeo d'Alviano, 78
20146 - Milano

c.a Sig. Direttore Generale
Arch. Maria Antonia Ambrogetti

Milano, 19 febbraio 2026

Oggetto: richiesta di locali presso l'Istituto Redaelli di Milano

La presente per richiedere la disponibilità di 2 locali all'interno dell'Istituto Geriatrico "P. Redaelli" di Milano, da adibire allo svolgimento delle seguenti attività:

- mansioni di segreteria, svolte da due volontarie dal lunedì al giovedì, dalle 9.30 alle 16;
- riunioni e incontri saltuari con piccoli gruppi di volontari e pianificazione progetti.

L'Associazione propone la stipula di un contratto di comodato d'uso gratuito di 6+6 anni, tacitamente rinnovabile.

L'Associazione a fronte dell'utilizzo degli spazi in questione si farà carico delle spese di registrazione degli appositi accordi. Inoltre si impegna a prestare gli ulteriori servizi aggiuntivi indicati nell'allegato 1 in favore dell'Azienda e dei suoi ospiti qualora dalla stessa ritenuti di interesse, per tutto il periodo di durata degli accordi.

L'Associazione precisa sin d'ora che - in ragione dell'attività da svolgersi presso i locali - provvederà alle necessarie coperture assicurative, nonché a manlevare l'Azienda da ogni responsabilità verso terzi direttamente o indirettamente derivante dall'attività in questione; l'Associazione resta responsabile anche in caso di danni a persone e cose (del rimborso dei quali si farà peraltro carico) che si dovessero verificare a cagione della medesima.

In attesa di riscontro alla presente, si evidenzia la massima disponibilità a fornire - anche in presenza, previo appuntamento - ogni chiarimento e/o ulteriori elementi di valutazione della richiesta che dovessero rendersi necessari per la migliore definizione della stessa, e comunque a ridiscuterne i termini sulla base delle esigenze manifestate dall'ASP. Distinti saluti.

Elena Bellan 
Presidente AVO Milano

ALL 1/Progetti 2026

Associazione Volontari Ospedalieri Milano OdV - c.f.80122170154

Iscritta al RUNTS con D.D. - N.3072 del 21/04/2022

Via Dezza, 26 - 20144 Milano - Tel. 02.480.24.215

avomilano@avomilano.org - www.avomilano.org



**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA
"GOLGI - REDAELLI"**

Sede legale e amministrativa: Via Bartolomeo d'Alviano n. 78. 20146 Milano, tel. 02/72518.1



ALLEGATO 1 - comunicazione AVO del 19/2/2026

SVILUPPO E PIANIFICAZIONE PROGETTI 2026 AVO MILANO - REDAELLI

Premessa: tutti i progetti previsti per il 2026 sono stati accuratamente pensati con lo scopo di offrire un servizio di volontariato sempre più prezioso e mirato ad accogliere i bisogni di ascolto, conforto e calore umano delle persone fragili.

1) LIBRIAMOCI

Questo progetto, recentemente approvato, prevede di intrattenere gli ospiti della RSA con racconti brevi e coinvolgenti.

Inoltre, come illustrato dettagliatamente nella "Scheda Progetto", si articolerà in più fasi, coinvolgendo progressivamente un numero sempre maggiore di reparti e ospiti.

2) CHI AMA I FIORI NON CONOSCE AMAREZZA

Prepareremo un video che includerà foto, parole e musica e spiegheremo "Il linguaggio dei fiori", che attribuisce ad ogni fiore un significato simbolico specifico.

Si parlerà anche delle emozioni profonde che i fiori trasmettono attraverso i loro colori, forme e profumi. I fiori saranno abbinati ai vari segni zodiacali suddivisi in quattro elementi: Fuoco, Terra, Aria e Acqua.

Si prevede di iniziare con un evento nella Sala Incontri per proseguire coinvolgendo altri reparti.

3) STORIA DELLE ACQUE DI MILANO E DELLE SUE FONTANE

Sarà una mostra fotografica che illustrerà la storia della rete di acque milanesi, seguita da un itinerario alla scoperta delle bellissime e storiche fontane di Milano

Una volontaria descriverà ai partecipanti i contenuti della mostra, che si terrà nella Sala Incontri.

4) EVENTI NATALIZI

Visto il successo ottenuto negli ultimi due anni, coinvolgeremo nuovamente gli ospiti nella preparazione di oggetti e addobbi natalizi utilizzando materiale di riciclo.

Inoltre, per festeggiare allegramente il Natale, i volontari si vestiranno da Babbo Natale e passeranno a salutare tutti gli ospiti della RSA.

5) STUDENTE OGGI, VOLONTARIO DOMANI

Visti i risultati positivi ottenuti con gli studenti dei Licei Vittorini e Berchet, desideriamo riproporre questa importante iniziativa che si pone l'obiettivo di sensibilizzare i giovani sull'importanza del volontariato.

6) DIMISSIONI PROTETTE

Questo nuovo servizio sarà dedicato ai pazienti dimessi dal reparto di riabilitazione.

I nostri volontari, appositamente formati per svolgere il servizio telefonico "Ascolto AVO", li contatteranno per supportarli nel delicato impatto del rientro a casa.

Sarà un altro modo per donare conforto, vicinanza e sostegno.

Milano, 19 febbraio 2026

Associazione Volontari Ospedalieri Milano OdV - c.f.80122170154

Iscritta al RUNTS con D.D.- N.3072 del 21/04/2022

Via Dezza, 26 - 20144 Milano - Tel. 02.480.24.215

avomilano@avomilano.org - www.avomilano.org



**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA
"GOLGI - REDAELLI"**

Sede legale e amministrativa: Via Bartolomeo d'Alviano n. 78. 20146 Milano, tel. 02/72518.1

All. 3

VERBALE DI CONSEGNA DEL LOCALE

In data _____, presso l'Istituto Redaelli di Milano, la sottoscritta Simona Bardelli, dirigente responsabile della UOSD Gestione e Valorizzazione del Patrimonio, in qualità di rappresentante del Comodante, consegna all'Associazione AVO – Associazione Volontari Ospedalieri, rappresentata dal Presidente pro tempore Elena Bellani, in qualità di Comodatario, la stanza n. ____, ubicata al piano seminterrato, oggetto del contratto di comodato d'uso gratuito.

Il presente verbale è redatto al fine di attestare la consistenza e lo stato di conservazione dei locali al momento della consegna e costituisce parte integrante e sostanziale del contratto di comodato.

Stato dei locali e degli arredi

Le parti danno atto che lo stato di conservazione, la consistenza del locale e degli eventuali arredi e dotazioni presenti sono quelli risultanti dalla documentazione fotografica allegata, che costituisce parte integrante e sostanziale del presente verbale.

Le fotografie, sottoscritte dalle parti per presa visione, documentano lo stato dei luoghi, degli arredi e delle dotazioni alla data della consegna e costituiscono riferimento ai fini della successiva restituzione del bene tinteggiato, fatto salvo il normale deterioramento derivante dall'uso conforme alla destinazione prevista dal contratto di comodato.

Chiavi consegnate

Il Comodatario dichiara di ricevere:

- n. ____ chiave/e della stanza;

Il Comodatario si impegna a custodire con diligenza le chiavi ricevute e a restituirle alla cessazione del comodato.

Documentazione fotografica

È allegata al presente verbale la documentazione fotografica, composta da n. 2 fotografie, che costituisce parte integrante dello stesso e documenta lo stato dei luoghi alla data della consegna.

Dichiarazioni delle parti

Il Comodatario dichiara di aver visionato il locale, di averne verificato lo stato di conservazione e di riceverlo nelle condizioni descritte nel presente verbale e nella documentazione fotografica allegata, senza riserve, fatto salvo quanto eventualmente annotato nel presente atto.

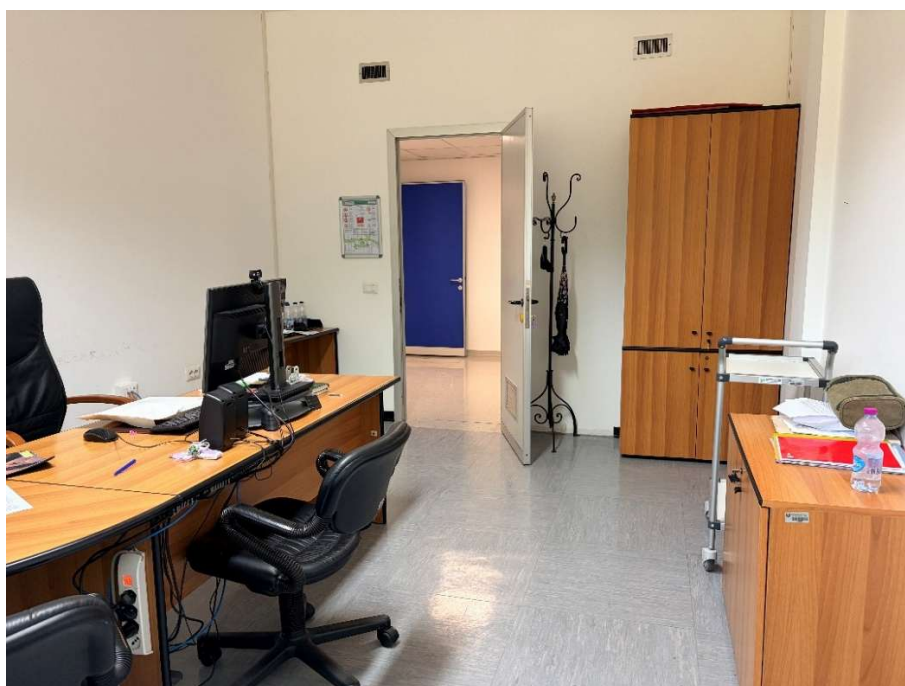
Le parti convengono che il locale dovrà essere restituito al termine del comodato nello stato in cui viene consegnato e tinteggiato, salvo il normale deterioramento derivante dall'uso conforme alla destinazione convenuta.



**AZIENDA DI SERVIZI ALLA PERSONA
“GOLGI - REDAELLI”**

Sede legale e amministrativa: Via Bartolomeo d'Alviano n. 78. 20146 Milano, tel. 02/72518.1

Documentazione fotografica



Per ASP Golgi Redaelli
Il Dirigente Responsabile della
UOSD Gestione e Valorizzazione del Patrimonio

Per AVO Milano OdV
Il Legale Rappresentante
